

# Pomhaj Bóh!

Cízlo 2.  
17. jan.

Létnik 2.  
1892.



## Serbiske nijedželske lopjenka.

Wudawaju šo kózdu šobotu w Smolerjez knihicžishečeřni w Budyschinje a šu tam dostacž sa šchtwórlstětnu pschedpłatu 40 np.

### 2. nijedžela po třioch králech.

Rom. 12, 12: Budžeže wježeli w nadžiji, scžerpliwi w čežnosczi, wobstajni w modlitwje.

Mólnik šo wježeli w nadžiji na pschichodne žně, hacž runjež, hdyz ſebi na nje pomysli, hewak nicžo psched ſwojimaj wocžomaj njewidži, hacž wjele prózy a wjele džela. Takle móže tež kſchesczian ſrjedž cžerpienja wježely býč, dokelž je jemu Bóh w ſwojim ſłowje žrko dobreje nadžije wotewrít. Pschetož Bóh je nam w kſchizu troscht, w nusy pomož, w hubjenstwie wumozjenje, w ſmijerczi žiwjenje a po tutym čažu wěczne žiwjenje pschilubiš. Týchle nam pschilubjenych ſubłów šo my kſchesczienjo we wérje hýzo nětke pschimamý a naſcha nadžija ma žadosež, ſo budža junu na nami ſjawné. W tajkej nadžiji pak je naſcha wutroba ſtroſhtna a wježela.

Dokelž mamý pak tajkule nadžiju, mamý tež ſ njej ſobu prawe wježele. — Nadžija naš pak tež w čežnosczi ſcžerpliwyh čini. Se ſcžerpliwoſczi wſchu čežnoscž najlepje pschewinjesch. Ssy njeſczepliwy, potom masch čim wjetſchu bołoscž; ſy ſcžerpliwy, potom či twój kſchiz wjazy tak wobcežny njeje, ſcžerpliwoſcž wutrobje pokoj dawa a ju ſměruje. Schtój je ſcžerpliwy, tón w ſwojej týſchnosczi na Božu wutrobu hlada; pschetož Bóh je wot wěcznoſče wſchitko derje ſrjadował, ſamón twój kſchiz, kotryž masch jow na ſemi jako kſchesczian njescz. Šcžerpliwy na ſwoju týſchnoscž njehlada, ale na pschichodnu wěcznu wulku kražnoscž, do kotrejež dyrbimy, hdyz je ſo nam naſche khude wobcežene žiwjenje minylo, ſańcz. Na

tuto wěczne žiwjenje ſo kſchesczian wježeli. Wón ſebi pschezo praji: Dyrbjał tudž wſcheje wězy ſwój kſchiz tež hacž do ſwojeho ſkónczenja njescz, tón čaž wſchaf mi tola tež pschiindže, hdzej ſo mi wſcho pscheměni, a hdzej mi potom luby ſbóžnik ſa mój kſchiz ſwoju krónu da, ſotruž je mi ſe ſwojey ſmijerczu ſobu dobył.

Alle nadžija a ſcžerpliwoſcž doſtawatej hakle prawe žiwjenje a žiwnoscž, hdyz čłowjek w modlitwje wobſtajny ſawostawa. Hdyz ſo modliſch, tehdy či je, kaž by twoja týſchena a wobcežena duſha ſ njebjieſ dele njebjieſku móz a poſylnjenje doſtała. Hdyz dyčasch, tehdy loft do ſo ſrēbasch, — hdyz ſo modliſch a ſdychujo wo Božu hnadu proſyſch, tehdy do wutroby troscht doſtawasch. Schtój móže ſo modlicz, tón je na tym ſbóžny.

Alle tu rěka: wobſtajny w modlitwje, ty ženje pschedacž nježměſch ſo modlicz, a nježměſch ženje wuſtacž, hdz by ſo tež Bóh dliš. — Ženicžka kapka do ſamjenja žaneje džery nječini, ale hdyz wjele kapkow na njón dele ſapaju. Trojaka ſchnóra ſo lóhzy njerostorhnie (Prédarja Salomona 4, 12) a nadžija, ſcžerpliwoſcž, modlenje čež tež bjes pomožy njeſawostaji, jeno ſo ſam we wſchěch tých wězach lěni njeſky.

Modl ſo a dži po Božej ſchčežzji,  
Cžin ſhwěru, ſchtož ty čzinicz masch,  
Dha budže ſbože w twojej khežzy,  
Ty Božej hnady wujimash,  
Schtój Bohu wſchón ſo doméri,  
Bóh teho nihdy njepuschci.

## Rosdżelene pucze.

Vo němčim Jana Wjedricha.

(Pokračovanie.)

### VII. stav.

Pschichodne dny pschinješehu wjele dżela, dokelž bě šo czaś wužycia sapoczał a schółta mějescie hłowu a ruzę połnej dość, tak so k žanemu dalszemu powiedanju njepschindże. Jako pak pschichodne njedżelske popołdnje wobaj pscheczelaj na polo dżeschtaj, dopomni Ernst ſwojego pschewodżerja na to, ſtoż bě jemu wo Glasarjez Khorli powiedacz hłubil.

Szym hido ſam na to myſlił, tebi dżenš jeho historiju dżelicz, wotmolwi, ſchtó wě, hacz w pschichodnych dnjach k temu pschinidu. Niech je! So budźe Khorla, wo kotrymž ſo hido tehdź wjele dobrego powiedacz njemózesche, ſły pachoł, to mózesche ſebi kózdy prajic, kiz mějescie wotewrjenej woczi. Wſchak trjebasche jemu jeno do woczow hładac, kotrejž tak džiwie a ſamopaschnje hładaschtej, dha wjedzisze, fajkeho ducha dżeczo bě. Niech człowjek ſwoje waschnje po móžnosći potaji, wózko je tola pschego ſchpigel, w kotrymž móže ſo wjele czitac, ſtoż ſo w wutrobje stanje. Bórsy ſo tež počaja, ſo mějochu czi prawo, kiz jemu wſchu móžnu ſłosz dowérjachu. Wjele czosa po twoim wotendzeniu njebě ſo minuko, duž powiedachu hido we wſy wo potajnym lubišwie, kotrej mějescie ſe ſlužobnej dżowku w nanowym domje. Pschego wjazy ſo powiedasche, a hdźz starý Glasar to ſkytſeſche, wokasa ſo tež, ſo bě ſo holza döschka. S hańbu ju ſ domu wupokasachu, ale ſo byſtej starschej ſwojego duschnego ſynka ſa ſawjednika měloj, wo czimž bě zyla wjes pschewwedeżena, njepschindże jumaj do myſlow Hóz wſcho na najkručisze waschnje ſaprewaſche a ſlabej starschej jemu wérjescztaj, ſchtožkuliž tež ſto druhich a ſamo ſjebana holza prajesche. Wón mějescie ſo dale wſchednje derje w kraſnym wjeſelu, a jako po někotrych měħazach starý, hłuboko pochileny nan prjedawſcheje ſlužobneje dżowki ſ powiescziu pschinidże, ſo je jeho dżowka ſyns porodžila a ſebi podpjeru k džesčowemu wozęhnjeniu žadasche, hrožesche hroblu pachoł po wſchelakich kničomnych ręczach staremu mužei, ſo chze jeho ſ ſchudom ſ dwora wuhnac, nochze-li ſ dobrym hiz. Nětk bu wobſkorzeny. Zyla wjes hładasche ſudniſtemu dnjej ſ najwyschšim woczakowanjom na pschecziwo. Khorla pak czinjesche, jako by ſo niežo wobſebneho niestalo, a hdźz poſtajeny džen pschinidże, widzachu jeho rano krótku trubku w hubje ſ najwjeſelskim wobliczom do Nowego města hicz. Hido do wjezora pschinidże powiesc, kotraž ſo tak rucze kaž blyſk psches zyku wjes roſſchéri: Glasarjez Khorla je wotpschihahal, ſo njeje nan, a jako bě po wuezinjenej wěz̄ Khrystu — ſok rěkaſche wboha holza —, kotraž bě pschi jeho pschihahantu kaž ſmiercz woblednuła a potom do womory panula, na haſy ſetkał, bě jej hifcze ſe ſmiecžom pschimolal: Hłaj, Khrysta, prawo dyrbí tola provo wostac. — Wjezor pak bě ſo bjes myſlow pjany domoj wrócił. Nasojtra pak pschiběža starý Weyhar, džowzny nan, k scholce Wintariej, ſedmia ſwoblekan, wobliczō połne ſtyknoscze, wložy wokoło hłowy wiſajo. Tón jeho wohladawſchi wokaſche: Bozedla, ſhto je ſo ſtało? — Ach, ſcholto, wotmolwi tón, moja Khrysta je priecz — a pschi tym ſo jemu ſylsy ſ woczow ronjachu a wón dyri ſtyknjenej ruzę psched czolo — moje jeniczke dżeczo, moje jeniczke dżeczo! Wěſcze je wona ſebi ſiwiſenje wſala. Scholca Wintar njebe žadny frutu muž; jemu rěſasche žałosz wboheho stareho psches wutrobu. Weyharjez běchu ſprawni ludzo a ich dżowka ich jeniczka, na kotrejž ſ zylej wutrobu wiſachu. Běchu-li hido dla jenego pada hłuboko ſrudženi, dha počafa ſo nětko niestroschtne ſadwelowanje w starym mužu. Troſchtowac scholca nie mójescie, ręczecz tež niz — wón pak hnydom ſa nim do jeho khez džesche.

Holzyna komora bě proſdno, w ložu njebe nichto leżał, weſki woczinjene; hdźz ſo pak Wintar wohłada, dehłada ſo na papjerku, kotraž ſpody džesčowje ſolebki ležesche. Běchu na njej ſylsy wiđecz a ſtejachu tam hłowa: Njemóžu hinał, luby nono, luba maeži, wodajtaj mi, Glasarjez Khorla je mój mordař. Božo, budź mojej wbohej duschi hnadrny! — Ernst, džesche po khrilzy Wilhelm dale, starý Wintar džesche poſdjiſho k mojemu nanej: Esužodze, ſym wſchelaku ſrudobu widział w mojim ſiwiſenju, ale to, ſtoż ſym w tej hodžinje w Weyharjez domje ſbonik, bě tola najzaſkiſniſche wot wſchego. Sa Khrystu njetrriebachu doſho pytac. W mlynſkim hucze běchu pluwath rub a pschi brjosy czrije pytnuli. Na czolmje poł hodžinu pytawſchi wuežahnachu holzynie czelo ſ wodh. Ruzę na wutrobnje ſtyknjenej, wložy roſpleczene a njerodnje wo-

ſoło blēdeho czola wiſajo, tak ležesche wopor njekniczomneho hóz, ſiž bě wopat pschihahal. Žane hłowo njebě ſkytſeſche w hromadze, kotraž naſtrožena pschi brjosy ſtejſeſche; hdźz pak Weyharjez nan a mačz, pschimolanaſ wot ſužoda, ſo psches hromadu cziszczeſchtaj; a potom żałoszko pschi ſwojeje džowzynym czele dele padzeschtaj, njewosta ſane wózko bjes ſyłſow. Hdźz nechtó Khorli tu po wiesc ſchimolala, ſo je ſo Khrysta ſtepila, je drje w preñim wolo miñnenju ſo ſaczeſwienit, potom pak je wočal: Schto to mie naſtuva! Tak je jena hłupa mienje na ſwécze! — Wot teho czaza pak njemózesche ſaneho dobreho wokominkenja wjazy w Kodezach. Jako wjezor hroblu do korejmy ſtupi — wſchak ſo to wſcho hiſeſče w Barthelowym czazu ſta, hdźz bě kózdy wjezor ſtwa połna — bě tam jene dobo ſmiercz czicho, a wſchę poſpyth, kotrej Khorla czinjesche, ſ dotalnymi dobrymi pscheczelemi ſo roſrēczecz, běchu podarmo. Jako ſo ſa blido ſyłde, wotſali ſo najblizſhi ſužod ſruch wot njeho a mjeſzazn wupi jedyn po druhim ſwoju ſchleñzu a džesche ſ krótkim poſtrowom won. Šedma džesac žinutow, dha ſedžesche Khorla ſ Barthelom ſam a tón jemu tež ſane pscheczeliſe wobliczō nječzinjescie. Tón drje wo to nje rodžesche, ſtoż ludzo wo Khorli powiedachu, pschetož tón bě dobrý hóz a dasche jemu wjele ſaſluzieſche, a na tym bě Barthel wſcho ležane; to pak njemózesche korejmarjej prawje bycz, ſo jemu jedyn wſchitſich hózci wuhna. Sažalle wupi Khorla ſwoju ſchleñzu piwa a ſchleñzu najbzylniſcheho palenza, potom džesche ſakrowajo won. A ſaz tudź, tak ſo jemu wſchudzom džesche, hdźz ſo widzecz dačhe. Wſchitzu ſo wot njeho ſyminje wotſalichu, tak ſo dyrbjescie ſam ſo a w ſwojej ſwójbje wostac. Niech bě nětk njewučzene ſumobycze a ſaprewanje a ſanjeſhanje, kotrej wſchudzom ſhoni, abo ibudženje ſmiedomnia, kotrej poſluſhicz nječzinjescie — doſez, wón bě nětk husto pjany widzecz. A potom jemu wěſcze kózdy ſ pucza džesche, pschetož w tajkim czazu bě torhazemu ſwérjeczu podobnishi hacz człowjekie.

Bě, jako by nam wſchitſim brémjo wotewſate bylo, po tym ſo bě Khorla k ſlužbie pola wojskow do Barlina nutſczeſhneny. Moło jenož wo nim ſlužbachmy; jenož hdźz burſki ſyn, kiz bě vola teho ſameho regimenta ſlužiſ, domoi pschinidże, powiedasche, ſo ma Khorla w Barlinje njewiestu, kuchařku pola wobſebnego knieſtwa, ſo kotrejž husto na reje a na podobne wjeſela krodi. Stowarſhemie njemózesche wjele wobſhada, dokelž jeho wſchitzu jako wopilzo, hrayerja a ſadžeraſka ſnajachu, tak ſo ſo jeno někotsi ſli krodojo k njemu džeržachu, bjes thym ſo jemu wſchitzu druſy rad ſi pucza džeczu. A pola u hſchitſich ſtejſeſche tež w czornych knihach, pschetož arreſt a druhe hroſtanki běchu jemu wſchedne wězy. Wondano hakle je jeho hetman měnił, ſo je Khorla Glasar najnielniczomniſchi wojak w zyliu pruſkim wójsku.

(Štouczenje.)

## Sozialdemokratija — ſphtowanje ſa naſch lud.

(Pokračowanie.)

W tym leži najwjetſcha kħutnoſeſz naſcheho czaza, ſo czert ciel, ekoſ ſo rjez na wýſkoli wuhlad dowiedże, kaž teho ſbóžnika na wýſoku horu. Wón počaſuje jum ſwiet ſe wſchę jeho krafnoſeſzu. Tam je wýſoka ſjana khezja. Źidzane ſaweschli ſwyska wótna. Viſane róže a ſelene rjadki ſa wobdawaju. Wſcho ſwēdzcji wo bohatſtwje. Čawſyntu na tu khezju krodaſu a praſa: Czeho dla medyrbial to iež wobſhedeſz? Czeho dla móža jenž cii w tamnej khezji ſpōdobne, wjeſeke a ſlōdkie ſiwiſenje wjeſcz?! Satan ludžom ſwietu krafnoſeſz počaſuje. Na droſy jědze rjany wós, ſo kotrejž ſtoj rjanaj konikaj ſapſchēhnjenaj. Tu ſamu droſu někotsi wot pucza prōſhni dželaczerio ſtupaja. Wón ſo sprózni wot ſwojego džela ſ města do hifcze ſaloſeje wſy wróčza. Duž hiba ſo w ich wutrobje: Czeho dla móže ſo tamny jedyn tak wjeſcz dacz a my dyrbimy sprózni ſwój pucz pěſchi hicz? My chzemy ſo měnieſz. Wón njech pěſchi dze a my chzemy ſo wjeſcz dacz. Krafnoſeſz a ſpōdobnoſeſz ſweta jum do woczow kała. A tak je dženža wſchudzom we wſchē ſchtantach. Jako khezju naſchi wotzoojo hifcze młodzi, běchu ſměrom ſiwi a njeviſhawachu jara ſ wulkim ſwētom, wón bydlachu w czichich wħach a w mestach, kiz běchu tehdom hifcze mjeſiſche. Wóni mějachu ſwoje wjeſela a ſrudoby, ſwoje staroſeſze a ſwoje husto czejkie džela ſ mało ſaſluzhu. Ale běchu pschi tym ſpokojni. Schto jich krafnoſeſz wulkeho ſweta ſtarasche! Dženža je to hinał. Czlowjekojo ſu ſebi psches ſeleſnizu a wobſhod bližſchi. Nowiny do najmjeſtſcheje wſy powiesc wot tym pschinjeſu, ſtoż ſo wokach w ſwécze ſtawa. My dženža wſchitzu, dokelž to wſchitko wohładom obo w dženſich nowinach czitamy,

wěm, tak móže čłowiek rjenje živý być a schto móže wscho sa pjenjesh dostac̄. Hiszceje wjazy. Schtož czople, roshorjene hłowy w wulkich městach ſebi wumyſla, njewernoſcze, kotrež ſo cziszczo, to wschitko ſo ludżom na wžach do domu pſchinjeſe. Lud ſo ſawiedże tak derje na wžach kaž tež w hłownym měscze naſcheho křeſtwa. A hłosy ſu tež na wžach klyſhcež. Hdyž tež w po-tajnym, kotrež ludżom do wuchow ſchepťaju: „Možuſče ſo kraſnoſcze tuteho ſweta, wž mózecze a ſmiecze ju tež wuziwač.” Haj, žadosecze tuteho ſweta ſu tak naſchu wutrobu napjelnile, ſo ſu jenicki wotyknjeny kónz ſa ſiwiſje jich tak wjele. My ſo džiwamy, ſo ſu w ſymſkim czaſu na wžach nětko jene reje po druhim. Dželo je pödlanska wěz, wone je jenož pſchetorhnjenje trajazeho wjeſela. Wjeſele je po prawym najwažniſche. To je, w czimž ſtaſ ſebi ſdžetany a muž ſi luda połnje runaj. Tak někotry bur ſo jenož ſa to ſajmuje, tak wjele ſito a ſkót placzi, kajke ſu ſywy a žně — wodnjo dže jeho myſl na ſałuzbu a wječor na hracze a ſchlenzu piwa. To je wſcho. A ſchto dha wuczenego wjetſchego pſchekupza hnuje? ſich myſl je husto jenož jich pſchekupſtwo a wědomoscž; ſ temu pſchińdze hiszceje žadanje po wjeſelu a towarzſhneſ ſabawie. Sapocznjesch-li pak jim ręczecž wo wulkich ſtukach Božich, kiz ſo pod jich wocžomaj (ſa wózko njewrjazeho wſchak potajene) w křeſcijanſkej zyrkwi ſtawaju, pytaſch-li jim hłubokoſcze Božego ſłowa wotewrjecz, kotrež móže nam wěrnoſcž wyschſcheje njebeſkeje kraſnoſcze ſhewicž, ty pola wyžokich a niſkich hlučej wuſhi a wutrobu bjes ſacžueza a ſroſumjenja namakaſh. Tutoń ſwet ſe ſwojej kraſnoſczeju je jich ſebi poddaných ſejnili. Schto taſkim Křyſtuſ a jeho njewidomne kraleſtwo placzi?

Satan pak ſwoje ſyntowanje ſ tym ſtonci, ſo wón kraſnoſcž ſweta nam niz jenož poſtaſuje, ale nam tež praji, tak mózemy ſi nje pſchińc. Wón w ſwojej ſaſaktosczi człowiekam tu bjesbóžnu radu naſcheho czaſa dawa: „Niemodleže ſo wjazy ſi temu staremu Bohu, pothilejcež ſo jenož pſchede mnu, kiz ſym ſerſhta tuteho ſweta — potom wam wſcha ſwētna kraſnoſcž pſchipadnje.” A Bohuſel wulka hromada naſcheho luda je tu bjesbóžnu radu ſroſumila a ſo ſda, kaž by na nju poſluchaez chyžla. Jenicka wobora pſchecžiwo taſkim ludžom, kiz ſo jenož ſa ſwētnymi žadoseczeni cziszczo, poſledni ſaſož pſchecžiwo ſyntowanju iatana je — ſtar a pſchecžijska wera, prawje nutrue modlenje ſi Bohu, kotrež ſo nam w jeho ſłowie ſjewi. Kaž dotho je hłuboko do ſwēdomia naſcheho luda ſapižane: je prawy Boh, kotrež priedy abo poſdžiſho kóždemu ſapłaczi po jeho czinjenju; kaž dotho hiszceje wutroby ſebi wutrobnje žadaju po njebeſkim wóznyム kraju, w kotrež ſo žana ſylsa wjazy njeplaka, — tak dotho ſmy my wobrónjeni pſchecžiwo ſozialdemokratiskim žadanjam po ſwētnej czesci a kraſnoſczi. Teho dla tež možy czemnoſcze najpriódzy ſa tym ſteja, ſo bych ſo dozpiſi, ſo by modlenje ſi prawemu Bohu pſchestaſo. Sozialdemokrato teho dla wudawaju, ſo je wuczba biblije jenož ſaſlepjenje popow. Wera, wot naſich wózow herbowana, je — kaž ſo njehaňuja prajicž — drje dobra ſa džeczi a ſtare žony, ale pſchejara njeroſumna ſa wědomoscž naſcheho czaſa, kiz je do předka krocžila. Křeſtihodženje a czitanje w bibliji, ſtare dobre a hódne waschnje naſcheho luda chzedža wotſtronicz. Sa to dyrbimy — tak ſebi žadoju — pſched tym, kiz chze naſ hido na ſemi ſbožownych czinicž, ſwoje ſolena ſhibowacž. Poj, rjeſnje ſatan, podaj ſo mi.

Ach, ſchto dyrbti tu pomhač a radžicž? — tak drje ſo ſtys-niwi prafhamy. Schto móže wobſtač w tutym trojakim ſpytowanju, ſi kotrež czert naſch lud nadběhuje? Njebojmý ſo; ſi teho ſczenja, kotrež nam Jezuſowe ſpytowanje powjeda, tež naufnjeny, tak mózemy pſchewinyc a dobycž. Šapschimí brón Křyſtuſowu, ſi kotrež wón trójzy ſpytowanja pobi. Je jenož jenickeho ſrědka, ſpytowanje ſatana pſchewinyc; — tón pak wjedže wěcze ſi do-bycžu, to je Bože ſwiate ſłowo, kotrež wěcze ſo wostanje.  
(Potračowanje.)

### Roſhlađ w naſchim czaſu.

Pruske ministerſtwo je nowy ſchulſki ſakon wudželaſo, kotrež ma ſo něk ſaſo ſeſtupowazemu ſejmej pſchepodacž a kaž ſo klyſhi, wſhem móžnym žadanjam doſež czini. Tak doſtanje zyrkej doſpolne wodženje nabožinskeje wuczby, gmejný ſměja prawo ſwontowne naležnoſcze ſame ſastaracž a wuczerjam je pſchihodniſha mſda ſlubjena.

Egiptowski kředive abo ſastupny kral Tewfik je na influenzu a ſahorjenje pluzow nahle wumrjeſ.

W Vorschči je ſo w ſeſte 1891 narodžilo 37 džeczi; wu-

mieſlo je 29 parſchonow. Wěrowanjow bě 10, a ſpovjednych 1449, ſchtož je pſchi liczbje 998 duſchow křetro wjele.

W Křetnom bě ſa ſeſte 1891: 57 narodow a křeſtienjow, 19 wěrowanjow, 45 křowanjow (bjes nimi 17 džeczi, kiz běchu na tiftheritis wumrjeſe), 1744 ſpovjednych (bjes nimi 1477 ſſerbow a 267 Němzow pſchi liczbje 1700 duſchow), konfirmovaných 25. ſ kollektami je ſo ſi ſyła 110 hr. na hromadžilo a ſa ſwiate miſionſtwo je ſo 77 hr. woprowało.

Boſkledni pſatku bu w pſchitomnoſczi knjeſa ſchulſkeho radžicžela Friesy ſi Liegniza nowa ſchula w Mikowje poſhwjeczena. Hacž runje je ſaſoženje teje ſameje wjele woſadnym njeſube bylo, budje wona tola wulke žohnowanje ſa woſadu. Wbohe džeczi njetriebaja wjazy doſte wobceſzne pucze do Křeſtwe a do Vorschči křodžicž. Kralowſke knježerſtwo je na wubjerne waschnje woſadži ſwoju pſchecži-niwoſcž wopokaſalo. Niz jeno, ſo je ſa tworjenje ſchulſke ſtwy wulku ſumu ſlubiſo, ale je tež pjenjesh ſa ſchulſke ſlawki a pſchidawek ſi wuczerjowej mſdže a ſa ſchodus, kotrež ſu Křeſtianske a Vorschčianske woſadu pſches wuſchulowanje měle, daſo. Daj to Boh, ſo bych u wſchitzu dotalni a hiszceje nětčiſhi pſchecžiwny naſcheje ſchule to pſchipoſnali a ſchuli ſwoju ſyku luboſež wopokaſali. Sa wuczerja je kyn Křetnjanſkeho ſi kantora Vygta, kiz je ſwoje wuczerſke pruho-wanje w Křchbachu křwalobnje wobſtaſ, pomjenowaný a do ſwojeho laſtojnſtwo ſopokaſaný.

### Muſuj jich, ſo bych ſu nuts ſaſchli.

Bě njeđelu popołdnju, ſo w ſchottiskim měscze Glasgowje ežrjoda křeſcherjow pſched zyrkwi ſtejeſche, ſo bych ſu ſa ſpočatku Božeje ſlužby čaſoli. Lejeſche nad ſykyu měſtvi ſwje-dženſta njeđelska cziszczo a ſamo bjes mužami, žonami a džeczimi, kiz pſched durjemi ſtejachu, bě ſedma mało pſchpotanja klyſhcež. Duž pſchińdžeschtaj na jene dobo dwaj mužaj wokoło róžka. Běſchtaj poł pjanaj. Iako pſchi ſyrfwiných durjach nimo džeschtaj, ſo wótsje ſmějſchtaj a ſapocžeschtaj hroſny ſpěw ſpěwacž. Nekotſi ſi wokoło ſtejazych wuprojachu ſwoj hněw, druſy ſo dži-wachu, ſo polizija to čerpi. Macz pak, kotrež ſe ſwojim hólzom tam tež ſtejeſche, pózla poſlednjeho ſa tymaj mužomaj a džesche: Dži a pſcheproſh jeju, ſo byſčtaj ſi nami ſobu do ſyklwje ſyli. Hólz czinjeſche, kaž bě jemu macz kaſala. Starschi ſi wobeju pocža na to ſwarjecž a ſakrowacž; druhi pak, młody muž, mjelečesche a ſdasche ſo naproſyč. Hólz wopjetowasche ſwoje pſcheproſchenje. Duž poſlada młody muž jemu ſrudnie do woblicža a džesche: Hdyž běch hiszceje tak młody kaž th ſy, křodžach ſe ſwojej macžerju tež kóždu njeđelu křeſchi; nětk hido ſa tſi lěta njeſkym do žaneho Božego doma pſchischoſ. Čuju, ſo ſym na puczu ſkaſenja. Poj, du ſi tobu. Byrjež starſki pſchewodžer ſakrowasche, wottorhny ſo młody wot njeho; hólz wſawſki jeho ſa ruku wjedžesche jeho ſi ſwojej macžeri. Wjes tym bě ſo Boža ſlužba ſapocžala a młody muž ſym ſo tež do ſyrfwineje ſlawki. Prědowanje bě wutrobu hnujaſe. Młody człowiek bě hłuboko hnut a jara roſbitý. Po Božej ſlužbie chyžſe rucze prieč bezecž; ale macz ſi hólzom bě bórſy ſa nim a džesche ſi najpſchecželníſhym hloſom ſi njemu: Cžitacze wž bibliju, młody muž? — Ně, moja knjeni, tón wot-molwi, ale móžu ſebi lohko bibliju wobſtaracž. — To czincze, džesche žona dale, wſmicze pak nětk mojeho ſynewu bibliju, hucž wž ſebi ſamžnu njeſobſtaracze. Cžitacze ju w tydženju ſwěrn a pſchińdže pſchichodnu njeđelu ſaſo ſi Božej ſlužbie. Budu ſo pſchepo wjeſtelicž, hdyž móžu wam na mojej ſyrfwinej ſlawzy měſto podacž. Pſchichodna njeđelsa pſchińdže a potom pſchichodna, ale zusobniſ njeſrveči ſo. Wjes tym bě žona husto a wutrobnje ſa njeho ſo modliſa a bě ſo na jeho wuwoſtacž ſudžila. Tſecžu njeđelu — hlaſ, pſchińdže młody muž ſaſo do ſyrfwe. Bě tón ras pſchijſtijnje ſwoblekaný, běſche pak blědy a khorý. Po Božej ſlužbie poſloži požczenu bibliju mjelečžo na hólzowé měſto a wo-puſcheži rucze zyrkej. Njeſpſchińdže ſaſo. Na jenej ſtronje w bibliji pak bě něčiho napikane. Nekasche tam, ſo je dyrbjal khor-ſeže dla wó jſtvoje wostacž, ſo budje pak macžeri do wěcžnoſcze džakowny, ſo je jemu ſi wumiozenju jeho duſche pomhaſo, tež proſhy wo jejne dobroproſchenje. W někotrych dnjach budje ſo do ſwojej wózneho kraja wróćicž.

Lěta ſo minychu a na zusobniſa njeſpomni ſo wjazy. Po-božna macz ſaſo ſi wěcžnemu wotpočinkej a jeje hólz bě nětk muž a ſóžny lěkár na wojeſkej ſóži. Šlyſhmy jeho dale po-wiedacž: Bě nimale 12 abo 13 lět po tutym podawku, ſo naſcha ſóž napschecžiwo Kopměſta w poſlodniſchej Afrizy pſchikótwizowana ležesche. Ženu njeđelu běch w tutym měscze w dopołdniszej Božej

ßlužbje. Psihi wobsamknenju teje kameje proßysche mię knies, fiz sadu mje ßedzesche, wo dowolnoſež, so by ſebi moju bibliju, fotraž bě pschede mnú ležala, wobhladacž ſměl. Dach ju jemu a hdyž zyrkej wopuſtſcžichmy, ſo mje tamny knies wopraſcha hacž njeby někotre wokomiknenja ſo ſo mnú roſrèczecž ſměl. Stupichmoj do cžicheje ſtyr jeneho hoſczenza. Toto ſo knies po mojej starobje, po mojim jmennu a po městu, hdyž běch ſo narodžil, wopraſcha a ſkónczne, hacž njeſhym jako hólz něhdý pjanego wotſwycerja njezele pschedroßyl, ſobu do zyrkeje hicž. Kaž blyſt ſtupi dopominenje na tamny podawſt psched moju duschu a tón muž, ſo fotrehož bě moja njeboha macž tak wiele proßyla, ſtejſeſe pschede mnú. Wón powjedaſche mi hluhoko hnuth historiju ſwojeho ſańdženeho živjenja, ſak bě wot bohabojaſneju ſtarſteju wotcžehnjeny, po nanowej ſmjerči pak do ſleho towarzſtwa pschischoł a na poſledk jako prawy njeſknicžomnik w Glasgowie ſiwy był, doniž mojeſe macjerne pschedroſchenje a napominanje jeho ſwědomije poſylnilo a jeho duchu roſtſchabko njebe. Po tamnej Bozej ſlužbje ſo domoj wróčiwiſchi bě jeho duchiny ſtyr tak mózne ſapſchijal, ſo tež cželnje iſhori, ale ſ tuteho khoroloža je jako nowy člowiek stanul. Biblija, fotruž je wodnjo a w nozy cžital, je jemu puež ſiwiſenja potaſala a w Jefuſowej ſańlužbje je wodacže hréchow a ſbóžny měr namakał. Potom je ſo domoj wróčiſil; tam je jemu wuj pomhał bohawuczeńſcž ſtudowacž a po wobſtatym pruhowanju je miſionar był a někotre lěta w poſodniſchej Afrizy evangeliſt predoval. A nětk, tak ſkóncz ſwoje powjedanje, chzu wam tež prajicž, ſchtó mój pschedroſz tamnu nježelku bě, hdyž ſcže mje ſemſchi pschedroßyl. Běto ſnaty Jack Hilb, fotrehož ſu lěto poſdžiſho dla mordarſtwa wobwjeſhli. Ach, ſmilny Bóh je mje bliſko wot kromy wěczneho ſlaženia wottorhnul a kaž wopalenz ſ mohenja wumohi.

Haj, dajcze nam ſahe ſymjo Bojeho ſkowa roſhywacž, pschetož njeſemny, hacž njebudž ſo psches Boju hnudu to abo tamne radzicž!

N. M. S.

### Džen tříhoch kralow w Indiſkej.

Gswjedzení tříhoch kralow psched 8 lětami bě w malej woſadze Schagoti w poſodniſchej Mahratta džiwnie hibanje psched Božim domom. Někotsi Indiſzy, ſiž běchu ſ scheschijanſtu wſchitupili, pschinjeſchku cžejke měchi poſne žita a ſtajichu je psched zyrkejku. Sso džiwaio hladachu druzh na to a prashachu ſo: Schto dyrbi to bycž? Scheschijane ſjewi katechista, t. r. ſcheschijanſli wucžer, předy tež pohanski hindu, potajſtvo a praji: ſo běchu někotsi potajne psches jene pschischli, ſo chzedža na tutym dnju ſo dopomijo na mudrych ſ ranscheho kraja po jich ſnamjenju cžinicž a ſbóžnikej ſwoje daru woprowacž w Božim domje; a hdyž tež ſlota a ſlěbora njeſeſtachu, bě jim tola njeſtco narofisko, a dokelž ſ wutroby pschindže, dha budže je tón ſenjes hnadrne pschijecž a hdyž ſam teho njeprjebo, dha je tola zyrkejku tak ſtara, a ſ tutych darow býchu ju hiſhceje ras porjenshie mohli. „Haj, ſ temu chzemý tež my njeſtco pschinjeſcž“, rěkaſche ſe wſchech boſow. Wiele běžesche jich rucze ſaſo domoj. Katechista jich njewoſdžerži, ale čzaka wjeſele hiſhceje ſhwilk ſ predovaljom, fotrež mjeſeſe ſa wbohe ludžicžki hido na jaſyku. A woni ſo tež wróčjeja jedyn po druhim. Tamni pschicžahn w pocje ſwojeho bruneho woblicja ſ cžejkimi měhami. Tón pschijedž na powjaſu koſu, druhu a tſecži teho runja, bjes tym ſo ſchtrwóth někotre wjeſele koſlatka psched ſobu cžeri. Toto pschindže jedyn bojaſnie a ma kurjatko pod pažu. Tam ſteja hido někotre ſcheschijanske žony psched zyrkejnymi durjemi, ſorbiſt poſny plodow atd. na hluhach. Ssamo někotre pohanske žony cžinja po nimi a pschinjeſu ruku poſnu gamſkorjeni abo měſhki hroču, rajba a taje njeſtco, ſchtó je jim narofisko. S krótki: je prawe wo wjetu dželanie na ſudži pschedroßyl. Hiſhceje ſa dohlo njemóža ſapocžecž ſ Bozej ſlužbu. Hdyž je Boža ſlužba nimo, pschinjeſu ſudž ſwoje daru psched woltar. Katechista a ſtarſhi woſmu je na ſo. A byrijež tež psches zyrkejku ſlinczało mjeſotanje njeſpokojneho koſlatka a naſtrózane kurjatko bjes tym dakotało, je woſada tola w nutrnoſci a w ſahorjenju. S darow ſo 37 hr. doby. A temu pschindžechu tež na myſl a rěčachu wiele wo njej: ſo by ſo dyrbiſt w kóždym ſcheschijanskim domje Boži kaſhczik ſtajicž, fotrehož ſlucž by katechista měl. Do teho chžichu dohodn wot butry, plodow a plata kaſhczik a na pschichodny džen tříhoch kralow dyrbiachu ſo wſchitke kaſhczik na Boži woltar wuprōſdnicž. Někotsi Indiſzy drapachu ſo pschi tej radze drje ſa wuſhomai, ale najwjažy ſcheschijanskich hospodarjow bě ſa to. 10 Božich kaſhczow ſo hnýdom ſtaji.

W poſchichodnych kralach je potom woſadka Schagoti ſaſo taje ſvijedzenje tříhoch kralow měla a nětko je hido ſwoju zyrkejku po wjetſchicž mohla. Psihi tym pak njebech u žani bohacži ludžo, ale ſhuda woſadka wot 100 duschow, fotrež měſachu w poſledním cžaſu jara pod drohotu cžerpicž. Čim wjazy wjeſela je tón ſenjes na tym měl. A njeje to tež wjeſele ſa wſchech miſionſkych pschedezelow, ſo ſu mudri ſ ranscheho kraja w raných ſtadu ſamym tajich naſlēdnikom, namakałi? A wopomnicž dyrbi, ſo Baselsky miſionarjo, ſiž běchu tule woſadku wot ſtožije Bettigeri ſaſozili, nicž wo tym njeſhynichu, doniž ſo ſtoło njebe. Bydlí jeno na rodny katechista w Schagoti. Rjana myſl bě po tajkim w Indiſkych wutrobach ſekadžala, fotrež ſbóžnilo lubuja.

### Pjeniefsy w džecžaznich rukach.

(Po němſkina mot A. T.)

Šenjež ſoziſdemokratojo chzedža, kaž je ſnate, pjeniefsy wotſtroniež, ale my wěmny, ſo bjes nich njeindže. Tich strach tež w tym nje'eži, ſo je mamý; wot teho wiele běle wſchitko wotwizuje, hacž ſo pramje naſožuja. Schtož člowiek jako džecžo njeuſkne, wón jako dorofeženy njehdý njenauſkne. Teho dla dyrbi džecžo hido naſuſahej, ſak ma pjenjeſki naſožowacž, potom je nadžija, ſo to poſdžiſho ſ hriwami derje roſumi. To je jara roſumne a tež daloko roſſcherjene waschnje, džecžom, hdyž ſu njehdže 12 abo 13 lět stare, wěste pjeniefsy na tydzen do ſaka dacž. To pak dyrbi na prěnimi měſcze ſwoj wěſty wotpohlad a ſamýl měcž. Džecži dyrbjia ſebi ſa te pjeniefsy na wſchitk, ſchtó ſi piſanju w ſchuli triebaju, na kupowacž. Je-li potom džecžu mόjno psches to, ſo ſebi ſwoje knihy a papjeru derje djerži, hiſhceje njeſtco naſutovač, ie to traſna wěz, hdyž psches taje hromadžedžerjenje ſwojich pjenjeſkow ſi temu pschinjeſe, ſo móže na narodnym dnju w ſwojbie abo pschedezela w ſchuli mały dar kupicž. Hdyž w ſchuli naſutowařnji wobſteji, móže wona wiele ſi temu pomhač, pjenjeſki, ſiž ſu wſche, hromadžicž. Teho pak dyrbiſh ſo hladacz, ſo chžyk džecži psches měru ſ ſutowanju cžiſhcejcz a tak mlede wutroby do naſrabnoſce wjeſcž. My mamý w naſchim cžaſu dwójzy a trójzy nuſne, hido do džecžoweho ſmyſlenja ſaſhcejepicž wýſoke ſacžucze, po fotrymž placži: Dželene wjeſele je dwojake wjeſele! Teho dla je radzicž, hido ſahe džecžom ſklaſnoſcž dacž, ſa hubjenych w bliſkoſci abo ſa ſnutſkowne a ſwonkowne miſionſtvo ſwoju ſcherpatku pschidžacž. Tola dwoje wobſedžbuj: S prěnja njeſmědža ſo džecži na žane waschnje ſi tajkim daram nuſowacž. Wez ſama dyrbi je cžericž a jenož ſklaſnoč dyrbi ſo jím wot wonka dacž. S druhá dyrbjia ſhonicž móž, hdyž a ſak ſo jich pjeniefsy naſožuja. Tak w džecžoch prawa, ſkutkowaza luboſcž wotučci a wone ſo ſwucža, ſo na ſkutkach wobdželicž, fotrež ſo wjeſe wſchědneho ſiwiſenja poſběhuja. Nicžo pak njemože naſhemu ludej wužitniſche bycž, hacž narod, ſiž je hido wot džecžatſtwa na njeſeſbicžne wýſoke ſacžucze luboſcž ſi bliſhchemu ſwucženy. To pak ſo ſ tym njeodoziſe, ſo ſo pschehuſto a neporjadnje džecžom pjeniefsy dawaja. Ssoba wutroba džeda a dobra hodžina wuja a luboſcžiwe waschnje cžetki ſo bóry ſot mudrych małych pónsajce; wone ſu woſolo nich a ſo ſ nim liſhcežo, pjenjeſki pak, kaž pschindž, tež džea — w ſkloſhcejich ſuſtach. To je ſtrachne ſa cželo a duschu; pschetož to ſchodzi ſoldkej a tež hódnemu ſmyſlenju.

(Složenje pschichodnje.)

### 2. njeđela po 3 kralach.

Njeđela	Mat. 8, 1—13.	2 Tim. 3.
Pondžela	Jan. 2, 1—11.	Rom. 12, 7—16.
Wutora	Mat. 8, 14—22.	Rom. 12, 17—21.
Ssrjeda	Mat. 8, 23—27.	Reſ. 61.
Schtrwótk	Mat. 9, 1—13.	Reſ. 62.
Piatk	Mat. 9, 14—26.	Reſ. 63, 1—6.
Ssobota	Mat. 9, 27—38.	Reſ. 63, 7—19.

„Pomhaj Bóh“ je wot nětka niz jenož pola kniesow duchownych, ale tež we wſchech pschedawarňach „Sſerb. Rowin“ na wſchach a w Budyschinje dostačž. Na ſchtrwótk lěta placži wón 40 np., jenotliwe cžiſla ſo po 4 np. pschedawaju.